



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Fframweithiau Economaid Rhanbarthol

Regional Economic Frameworks

Y Cynllun Gweithredu ar yr Economi

Economic Action Plan

Y Cynllun Gweithredu ar yr Economi sy'n rhoi'r sail ar gyfer gweithio'n rhanbarthol, ar gyfer sefydlu timau rhanbarthol, ac ar gyfer mynd ati ar y cyd â rhanddeiliaid i ddatblygu ac i baratoi **Fframweithiau Economaidd Rhanbarthol** a fydd yn amlinellu blaenoriaethau rhanbarthol ar gyfer y Gogledd, y Canolbarth a'r De-orllewin a'r De.

The Economic Action Plan establishes the basis for regional working, the set-up of regional teams and the development of **Regional Economic Frameworks, co-produced** with stakeholders, which outline regional priorities in North, Mid and South west, and in South Wales.

Rôl yr Unedau Rhanbarthol

Role of Regional Units

Arwain, cydgysylltu, cynllunio a sicrhau cysondeb. Nhw fydd llais y rhanbarth o fewn y llywodraeth a byddant yn hyrwyddo buddiannau a materion rhanbarthol o fewn Llywodraeth Cymru er mwyn teilwra'r ffordd y bydd y gwaith ar amrywiaeth eang o faterion yn cael ei wneud.

To provide leadership, co-ordination, planning and alignment. They will act as the region's voice in government and promote regional interests and issues in Welsh Government to tailor delivery on a broad range of issues.

Fframweithiau Economaidd Rhanbarthol

Regional Economic Frameworks

Beth fyddan nhw?

Bydd ein Fframweithiau Economaidd Rhanbarthol yn seiliedig ar yr egwyddor bod lleoedd yn bwysig, a'u nod fydd ceisio gwireddu'n huchelgais i ddarparu gwell swyddi yn nes i gartrefi pobl.

What will they be?

Our Regional Economic Frameworks will be founded on the principle that places matter and will seek to make real our ambition of delivering better jobs closer to home.

Gan weithredu ar sail 11 o egwyddorion allweddol:

- byddant yn **gyson o ran eu strwythur ac o ran sut y byddant yn gweithredu**
- byddant yn **ehangach eu cwmpas na'r Adran Busnes a Rhanbarthau**
- byddant yn cael eu **paratoi ar y cyd**
- byddant yn **arwain pob gweithgarwch**
- byddant yn darparu **fframwaith clir ar gyfer cydweithio**
- **ni fyddant yn dyblygu'r lluo o gynlluniau sy'n bodoli eisoes**

Through 11 key principles they will:

- **have a consistent structure and approach**
- **be wider in reach than Business and Regions**
- **be developed through co-design**
- **provide leadership for all activity**
- **provide a clear framework for collaborative working**
- **not duplicate** the plethora of plans that already exist

- byddant yn **dylanwadau'n uniongyrchol** ar sut y bydd yr Adran Busnes a Rhanbarthau, Grŵp yr Economi, Sgiliau a Chyfoeth Naturiol ac, yn y pen draw, Llywodraeth Cymru, yn cyflenwi mewn rhanbarthau a lleoedd
- byddant yn **dylanwadu'n uniongyrchol ac yn barhaus ar flaenoriaethau cyllido Llywodaeth Cymru**
- byddant yn **edrych ar yr hirdymor**
- **ni fyddant yn gynlluniau busnes haearnidd neu 'draddodiadol'**
- byddant yn **seiliedig ar dystiolaeth**

- **directly influence** how Business & Regions, ESNR and ultimately WG delivers in regions and places
- **directly and iteratively influence WG funding priorities**
- **be long term in outlook**
- **not be rigid or 'traditional' business plans**
- **be Evidence based**

Cyd-fynd yn Strategol

The Strategic Fit

Mae gan y Cynllun Gweithredu ar yr Economi amcan clir a chyffredinol – gwella cyfoeth a llesiant, gan leihau anghydraddoldeb ar yr un pryd. Mae cyflwyno dimensiwn mwy rhanbarthol i waith datblygu economaidd yn un ffordd o gyrraedd y nod hwn.

The EAP has a clear and overarching objective – to raise levels of wealth and well-being, whilst reducing inequalities in both. Introducing a more effective regional dimension to economic development is one of the means to this end.

Yr Amcanion Llesiant



Y Themâu Allweddol

'Ffyniant i Bawb' - y strategaeth genedlaethol

Mae'r strategaeth yn amlinellu sut y byddwn yn cyflawni dros Gymru yn ystod y tymor hwn
- ac yn gosod sylfeini hirdymor ar gyfer y dyfodol.

'Symud Cymru Ymlaen' - Y Rhaglen Lywodraethu 2016-2021

Mae'r rhaglen yn amlinellu'r hyn y byddwn yn ei gyflawni dros Gymru yn ystod tymor y Cynulliad hwn.



Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol

Mae'r Ddeddf yn nodi'r angen am ffocws hirdymor, a phum 'fffordd o weithio' er mwyn rhoi arweiniad i wasanaethau cyhoeddus Cymru wrth iddynt gyflawni dros bobl Cymru.

Well-being Objectives



Key Themes

'Prosperity For All' - the national strategy

The strategy sets out how we will deliver for Wales during this term
- and set long-term foundations for the future.

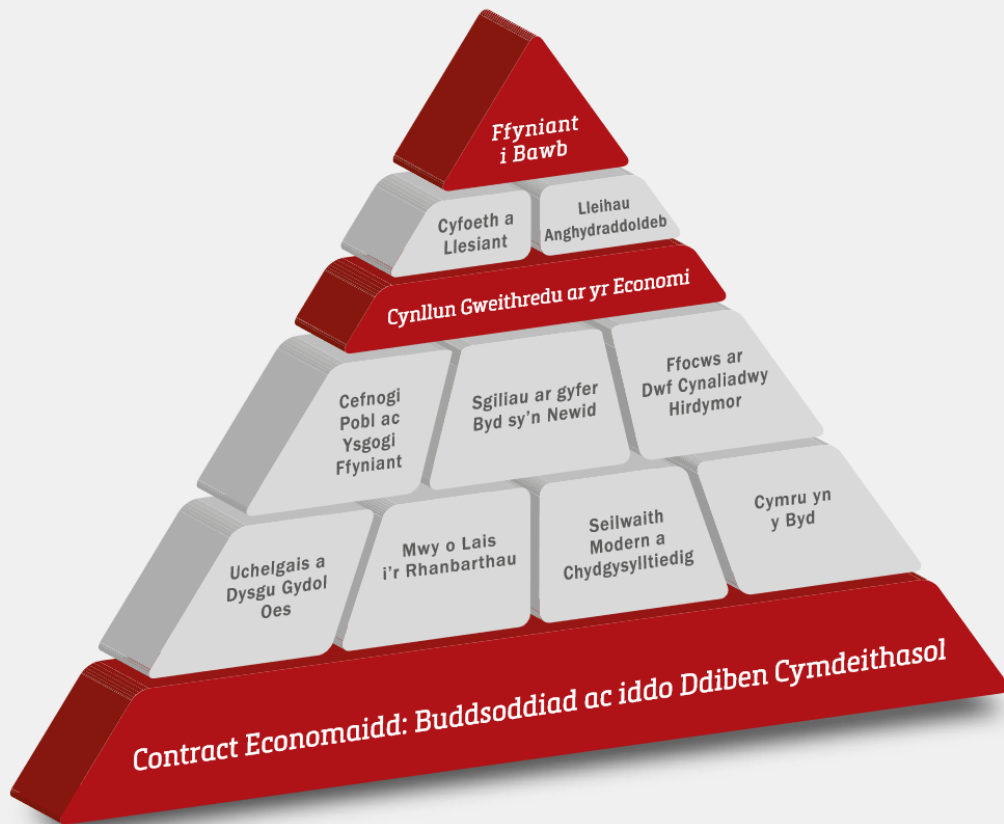
'Taking Wales Forward' - The Programme for Government 2016-2021

The programme sets out what we will deliver for Wales during this Assembly term.



Well-being of Future Generations Act

The Act sets out the need for a long-term focus, and five 'ways of working' to guide the Welsh public services in delivering for people.



Yr Amserlen ar gyfer datblygu Fframweithiau Economaidd Rhanbarthol Timetable for development of Regional Economic Frameworks

Y Cam Paratoi: Ebrill 2019 – Gorffennaf 2019

- Casglu'r sylfaen dystiolaeth, pennu'r llinell sylfaen a llunio proffiliau rhanbarthol, gan gynnwys dadansoddiad o Gryfderau, Gwendidau, Cyfleoedd a Bygythiadau
- Nodi'r rhanddeiliaid allweddol a datblygu cynllun ymgysylltu
- Nodi'r blaenoriaethau rhanbarthol sy'n dod i'r amlwg, a'u defnyddio i lywio'r gwaith ymgysylltu â rhanddeiliaid

The Preparative Stage : April 2019– July 2019

- Collation of evidence base and baseline and regional profiles including SWOT analysis
- Identification of key stakeholders and development of engagement plan
- Identification of emerging regional priorities, which can be used to inform stakeholder engagement

Ymgysylltu â Rhanddeiliaid a Chyddatblygu Gorffennaf 2019 – Hydref 2019

- Ymgynghori mewn ffordd wedi'i thargedu â phartneriaid rhanbarthol allweddol er mwyn cytuno ar flaenoriaethau a chael cefnogaeth y rhanbarthau
- Ochr yn ochr â'r gwaith ymgysylltu, dechrau cydgysylltu'r Fframweithiau Economaidd Rhanbarthol terfynol arfaethedig

Datblygu'r Fframweithiau Economaidd Rhanbarthol a'u Cyhoeddi: Hydref 2019 – Ionawr 2020

- Datblygu'r Fframweithiau Economaidd Rhanbarthol terfynol a fydd yn adlewyrchu'r hyn a drafodwyd gyda'r rhanddeiliaid
- Cyhoeddi'r ddogfen derfynol

Stakeholder Engagement and Co-development July 2019 – October 2019

- Targeted consultation with key regional partners to reach consensus on priorities and gain regional buy in
- In parallel with engagement, begin co-ordination of the proposed final Regional Economic Frameworks

Development of the Regional Economic Frameworks and Publication: October 2019 – January 2020

- Development of the final Regional Economic Frameworks, reflective of initial stakeholder engagement
- Publication of final document